

engelskspråklig naturvitenskapelig preget og relativt personfraværende skrivetradisjon (20). Men de utmerker seg også ved å være mer eksplisitt til stede i tekstene enn deres engelske og særlig franske kolleger er. Endelig viser de at det er rom for individuell variasjon innenfor en sterk tradisjon, den medisinvitenskapelige, som er overraskende homogen til tross for det spekteret av ulike underdisipliner som den dekker.

Litteratur

1. Bazerman C. Shaping written knowledge: the genre and activity of the experimental article in science. Madison, WI: University of Wisconsin Press, 1988.
2. Berkenkotter C, Huckin TN. Genre knowledge in disciplinary communication: cognition/culture/power. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum, 1995.
3. Breivega KR. Vitskaplege argumentasjonsstrategiar: ein komparativ analyse av superstrukturelle konfigurasjonar i medisinske, historiske og språkvitskaplege artiklar. Sakprosa 8. Oslo: Norsk sakprosa, 2003.
4. Hyland K. Disciplinary discourses: social interactions in academic writing. Harlow: Longman, 2000.
5. Swales JM. Genre analysis: English in academic and research settings. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.
6. Fløttum K, Rastier F, red. Academic discourse: multidisciplinary approaches. Oslo: Novus, 2003.
7. Kulturell Identitet i Akademisk Prosa (KIAP); <http://kiap.aksis.uib.no> (26.10.2005)
8. Fløttum K. La présence de l'auteur dans les articles scientifiques: étude des pronoms je, nous et on. I: Auchlin A, Burger M, Fillietaz L et al, red. Structures et discours. Québec: Ed. Nota Bene, 2004: 401–16.
9. Fløttum K. Personal English, indefinite French and plural Norwegian scientific authors? Pronominal author manifestation in research articles: a cross-linguistic disciplinary study. Norsk Lingvistisk Tidsskrift 2003; 21: 21–55.
10. Kinn T. Plays of we-hood: what do we mean by we? Akademisk Prosa 2005; 3: 129–42.
11. Dahl T. Textual metadiscourse in research articles: a marker of national culture or of academic discipline? Journal of Pragmatics 2004; 36: 180725.
12. Fløttum K. Polyfonisk interaksjon via IKKE i vitenskapelig diskurs. Rhetorica Scandinavica 2004; 31: 23–40.
13. Fløttum K. MOI et AUTRUI dans le discours scientifique: l'exemple de la négation NE...PAS. I: Bres J, Haillet PP, Mellet S et al, red. Dialogisme, polyphonie: approches linguistiques. Brussel: Duculot, 2005: 32337.
14. Nølle H, Fløttum K, Norén C. ScaPoLine : La théorie scandinave de la polyphonie linguistique. Paris: Kimé, 2004.
15. Fløttum K. The self and the others: polyphonic visibility in research articles. International Journal of Applied Linguistics 2005; 15: 29–44.
16. Salager-Meyer F. Referential behaviour in scientific writing: a diachronic study (1810–1995). English for Specific Purposes 1999; 18: 279305.
17. Fløttum K. Traces of others in research articles: the citation cluster. I: Khurshid A, Rogers M, red. New directions in LSP studies. Guildford: University of Surrey, 2004: 1539.
18. Vold ET. Expressions of uncertainty in scientific research articles. Akademisk Prosa 2005; 3: 113–27.
19. Prelli LJ. A rhetoric of science: inventing scientific discourse. Columbia, SC: University of South Carolina Press, 1989.
20. Montgomery S. Of towers, walls, and fields: perspectives on language in science. Science 2004; 303: 1333–5.



Mangfoldig oppdrag

Legens viktigste roller i fremtiden blir som i dag å forebygge, diagnostisere og behandle sykdom, ha omsorg og ta ansvar for pasientene – men også å vise mer samfunnsmedisinsk engasjement. Det medisinske fagområdet er i rivende utvikling. Derfor må kontinuerlig faglig oppdatering, forskning og kunnskapsformidling være sentrale og naturlige deler av legearbeidet. Dagens pasienter er i økende grad informerte og kunnskapsrike, også om medisinske forhold. Dette forsterker legens rolle som rådgiver og kunnskapstolker. Morgendagens leger trenger gode rollemønstre. Tid til god undervisning må prioriteres. Å være en god lege betyr å kunne gi livsmot og håp i vanskelige situasjoner – og å vise betydningen av å delta i livets gleder.

Torunn Janbu

president
Den norske lægeforening

Kjell Maartmann-Moe

Schouslegene
Schous bryggeriby
Grünerløkka
Oslo